

# Technomate TM-7100 HD

## Una gran caja, ¿pero cuál es la diferencia?



*Diseñado en Bretaña, el Technomate TM-7100 HD es un receptor de satélite PVR con una gran diferencia. Capaz recibir y grabar transmisiones en DVB-S y DVB-S2 de alta definición, con dos ranuras para tarjetas inteligentes y espacio para dos tarjetas inteligentes, esta caja podría recibir cualquier canal de satélite digital que usted desee. Todo magnífico, ¿pero cuál es la diferencia? El tercer sintonizador es la clave: ¡por encima de todo esto, el tercer sintonizador del 7100 le permite recibir transmisiones digitales terrestres DVB-T!*

A primera vista, este receptor modelo 7100 es un verdadero contendedor de peso pesado. Nuestro modelo de

prueba tenía un aspecto negro liso (también está disponible en plata) y pesaba unos 3.5kg - hay mucha electrónica con-

densada en su interior. El telemando también viene con un acabado negro glaseado que lo empareja. El gran número

de botones acobardan al principio, pero están lógicamente colocados y pronto se hacen fáciles de recordar.

La parte de atrás del receptor viene rellena con un completo rango de conectores para cubrir casi cualquier situación. Hay salidas de video en HDMI y en componente para alta definición, dos conectores SCART para ser compatibles con la vieja tecnología del video compuesto y una salida de UHF a través del modulador-demodulador de RF. Es bueno ver que todavía están incluidos estos últimos dos - aunque su



calidad de imagen es mucho más pobre, todavía tienen sus usos igualmente el siglo 21. Está disponible el sonido Dolby Digital Plus vía el conector de S/PDIF digital y están presentes dos conectores RCA para el audio estéreo. También dispone de un puerto USB a la parte de atrás y otro en el panel delantero, un conector RS232 para las actualizaciones de software, y un puerto LAN Ethernet. Este último es algo de misterioso, pues no hay opciones de ajuste en los menús del receptor, y tampoco se hace ninguna mención en el manual de para lo que pueda usarse.

## Instalación

Así cuándo nosotros sacamos primero el receptor de la caja, ¿cuántos de nosotros no podemos decir apenas que queremos conectarlo y ponerlo a trabajar en cuanto podamos? ¿Quién realmente se lee todo el manual primero? Para nosotros personas impacientes, las

primeras páginas del manual contienen una Guía Fácil de Instalación. Se listan varias configuraciones comunes, desde un plato fijo a un sistema motorizado USALS o incluso un LNB monobloque. El receptor viene pre-programado por defecto con 25 satélites y 1500 canales, consiguiendo seguro una imagen en pantalla en tanto lo conectemos, seleccionemos el idioma y el satélite al que su plato está apuntando.

Es mejor para hacer las cosas apropiadamente, y por supuesto más fácil seguir los menús de ajuste que dan las opciones suficientes para la conexión del plato. El ajuste más básico es usar un solo LNB conectado al sintonizador 1, y doblarlo hacia el sintonizador 2. Pueden hacer la grabación más flexible y tener más opciones de reproducción si se usa un LNB gemelo alimentando a ambas entradas. Alternativamente, podrían usarse dos platos independientes en cada sintonizador. Agregue

## TELE-satellite World

[www.TELE-satellite.com/...](http://www.TELE-satellite.com/)

Download this report in other languages from the Internet:

Arabic	العربية	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ara/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ara/technomate.pdf</a>
Indonesian	Indonesia	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ind/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ind/technomate.pdf</a>
Bulgarian	Български	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/bul/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/bul/technomate.pdf</a>
Czech	Česky	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ces/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ces/technomate.pdf</a>
German	Deutsch	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/deu/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/deu/technomate.pdf</a>
English	English	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/eng/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/eng/technomate.pdf</a>
Spanish	Español	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/esp/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/esp/technomate.pdf</a>
Farsi	فارسی	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/far/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/far/technomate.pdf</a>
French	Français	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/fra/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/fra/technomate.pdf</a>
Hebrew	עברית	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/heb/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/heb/technomate.pdf</a>
Greek	Ελληνικά	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/hel/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/hel/technomate.pdf</a>
Croatian	Hrvatski	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/hrv/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/hrv/technomate.pdf</a>
Italian	Italiano	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ita/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ita/technomate.pdf</a>
Hungarian	Magyar	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/mag/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/mag/technomate.pdf</a>
Mandarin	中文	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/mcn/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/mcn/technomate.pdf</a>
Dutch	Nederlands	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ned/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ned/technomate.pdf</a>
Polish	Polski	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/pol/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/pol/technomate.pdf</a>
Portuguese	Português	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/por/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/por/technomate.pdf</a>
Romanian	Românesc	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/rom/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/rom/technomate.pdf</a>
Russian	Русский	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/rus/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/rus/technomate.pdf</a>
Swedish	Svenska	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/sve/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/sve/technomate.pdf</a>
Turkish	Türkçe	<a href="http://www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/tur/technomate.pdf">www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/tur/technomate.pdf</a>

Available online starting from 2 April 2010

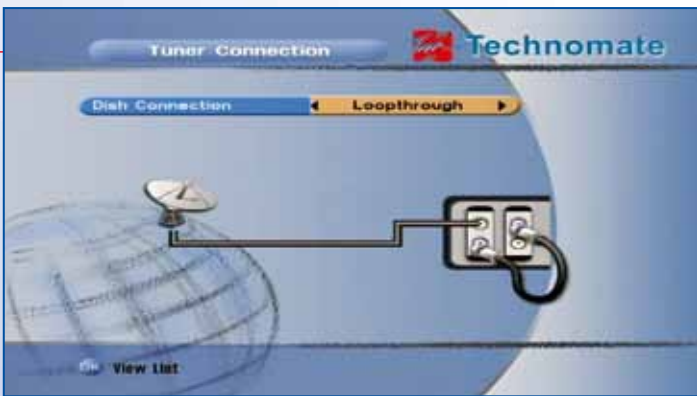
las opciones de DiSEqC a todo esto y se tendrá un sistema muy flexible que debe proporcionar solución a casi todas las necesidades.

La búsqueda de todos los canales para todos los satélites es a menudo un proceso tedioso, pero los 7100 tienen una función de navegación automática muy diestra para hacer este trabajo un poco menos doloroso. Una vez nosotros tenemos preparada nuestra lista de satélites a recibir con todos sus DiSEqC asociados y opciones de LNB, noso-

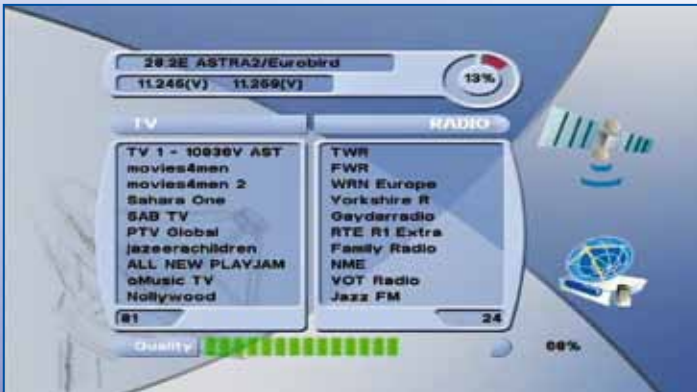
tros podemos salir al menú de navegación automática, seleccionar cuáles queremos buscar y lo dejamos en marcha, mientras, se van examinando cada uno a su tiempo. Queda en el recuerdo aquellos días en los que nos lamentábamos de tener que ir cada vez a un satélite, buscar los canales, tomar un café, esperar hasta que terminase, ir al siguiente satélite, buscar los canales, seguir con la cafeína, y así sucesivamente durante el resto del proceso.

La búsqueda puede restringirse a simplemente canales





Opciones de conexión del menú sintonizador



La búsqueda ciega en marcha



Menú de búsqueda Terrestre



Búsqueda Terrestre en marcha



Lista de canales

libres si no se va a recibir algo que no le interese, o a sólo canales de TV si no se está interesado en escuchar transmisiones de radio. La velocidad de búsqueda es buena - una simple búsqueda completa del Astra 2 toma menos de 6.5 minutos encontrar los 117 transpondedores. Puede usarse una búsqueda en red para conseguir todos los datos de los transpondedores y ya no depender de la actualización de la memoria presente en el receptor pero esto casi triplica el tiempo que toma en finalizar. Hay una opción más rápida para el espectador que necesita encontrar todo... ¡la búsqueda ciega! Simplemente para los entusiastas, la búsqueda ciega puede trabajar ahora bastante más rápidamente para ser una alternativa viable a examinar la lista pre-programada de transpondedores.

En el mismo satélite, la búsqueda ciega tarda unos 10 minutos 20 segundos. No es una diferencia demasiado grande para un satélite bien poblado, y más rápido que la búsqueda en red pues le da la seguridad de que todo lo que se puede recibir realmente está allí. De nuevo, nosotros podemos restringir la búsqueda a sólo canales libres, y adicionalmente poner la banda de frecuencias a ser examinada para esos satélites que no usan el espectro completo. La navegación automática incluso está disponible aquí haciendo que la búsqueda ciega sea también una verdadera alternativa al método tradicional. La búsqueda ciega rápidamente está volviéndose realmente una alternativa que rivalice con la pre-programación de transpondedores, ¿cuánto tiempo pasará hasta que ésta se vuelva la manera normal de examinar un satélite?

Ya que nosotros todavía estamos preparando el receptor, es un buen momento para mirar el tercer sintonizador de la caja. Yo estaba interesado que mi primera experiencia de recepción de satélite y terrestre en la misma máquina podría ser un recordatorio de aquellos días tempranos del satélite digital, pues a veces

nos sentíamos como si nosotros tuviéramos dos receptores analógicos casi inconexos y un receptor digital en la misma caja. Pero aquí la aplicación es tranquilizantemente simple. Hay un menú de ajuste separado de la búsqueda terrestre en el menú de instalación que nos da las opciones usuales, buscar todos los canales UHF o uno solo.

En mi situación nosotros tenemos solo dos transpondedores enteros para recibir para que es más rápido que examinarlos individualmente. O si se es tan perezoso como yo, entrar en el primero y usar la búsqueda en red, como se hace en el satélite, para descubrir el otro. Más tarde, a final del año, cuando nosotros nos tengamos más transpondedores para jugar con ellos, ¡me salvaría el apretar un botón de más canales! Claro, que si no se tiene un gran número de canales locales, una búsqueda por encima del espectro entero de UHF toma simplemente 2.5 minutos en realizarse.

Una vez se realizado la búsqueda el receptor, los canales terrestres aparecen en la lista de canales junto a sus colegas de satélite. La lista puede limitarse a un satélite específico usando la tecla SAT, y aquí los canales terrestres aparecen como si estuvieran en su propio satélite, ¿simple ¿no?. La lista también puede ordenarse en un orden alfabético o filtrarse por la primera letra del nombre del canal. La navegación alrededor de la lista realmente no es la experiencia más amistosa del usuario, pero consigue dominarla más fácilmente con la experiencia.

## Uso cotidiano

Tratar con los centenares de canales de múltiples satélites hace que sea imprescindible una lista de favoritos, y los 7100 tienen dieciséis grupos de listas de favoritos para usar. Los grupos vienen pre-nombrados como alta-definición, deportes, películas etc., pero éstos pueden renombrarse a su propio gusto. Apertando la tecla FAV mientras se está mirando la TV nos aparece una

lista de canales filtrada por la última lista usada de favoritos. Este filtro permanece y es usado por ambos, la lista de canales y el EPG hasta que se vuelve a cambiar, realmente cómo debe ser.

El EPG es claro y fácil usar. Yo encontré usando el sistema de favoritos la mejor manera de navegar por los canales, pero también podemos ver los cauces seleccionando un satélite individual como con una lista de canales, por ejemplo incluyendo simplemente los canales terrestres. El EPG para los canales del satélite siempre está limitado a mostrar el programa actual y el siguiente, pero para la TV terrestre pueden verse hasta siete días completos. Desde aquí pueden agregarse para ver o grabar futuras programaciones del temporizador. Después de la selección de los que están disponibles, podemos acceder a la pantalla de temporizadores de 32 eventos, accesible desde el EPG.

Grabar con tres sintonizadores es algo serio, y se necesitaría un almacenamiento considerable. Nuestra máquina de prueba se proporcionó con una unidad de disco duro inte-

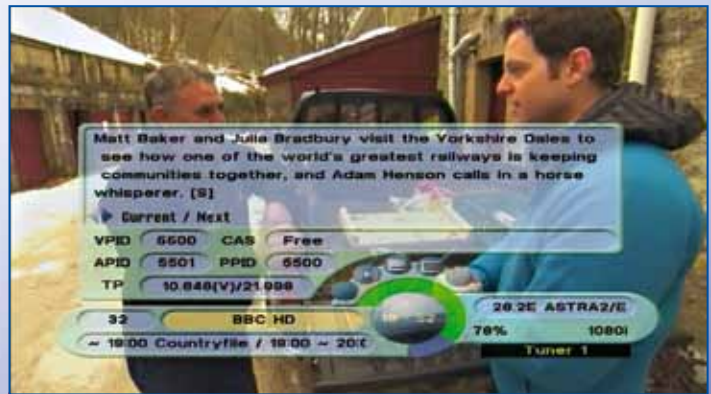
rior de 500GB . El manual da unas claras instrucciones y muestra unas imágenes de cómo instalar o actualizar el disco interior que puede subir hasta el enorme tamaño de 1 Terabyte. Ahora ciertamente, incluso yo no se si podría llenar tanto espacio a mi disposición, aunque me gusta un desafío. Si yo alguna vez lo lograra, no hay necesidad de alarmarse: el receptor puede ponerse a grabar en un dispositivo USB y pueden archivar allí también las grabaciones.

Los tres sintonizadores pueden grabar al mismo tiempo, y normalmente no se detecta ninguna lentitud en el funcionamiento del receptor mientras esto está pasando. Yo he grabado con éxito en seguida de los tres, incluso un cauce de HD, y he mirado al mismo tiempo una grabación HD.

Hay a veces un poco de salto cuando comienza la grabación, pero aparte de esto funciona muy bien. Cuando grabando se ha agotado toda la capacidad disponible del sintonizador, todavía puede verse un canal alternativo de un transpondedor en uso. Agradecidamente, por esta razón la lista



EPG |



Información del Programa |



La lista de los programas grabados |



La corrección de los archivos grabados |



de canales y el EPG muestra los canales no disponibles en gris, seleccionando uno da la opción de detener la grabación que hay en conflicto o abortar el cambio de canal. Semejantemente, le aparece un cortés mensaje que le pide que quite una grabación del temporizador en el menú de EPG si usted quiere grabar uno que los conflictos.

También está disponible la función de cambio de tiempo. Esto puede lograrse a mano apretando el botón de pausa, o puede ponerse en automático con una grabación de entre diez minutos y un dos grande horas. En conjunto el sistema de grabación parece trabajar muy bien, a mi me pareció que sin embargo tenía algunos problemas al borrar las grabaciones fijadas para dejar paso a otras, la muestra que se grabó después tenía un nombre diferente. Un poco de confusión, pero por lo menos la función de edición permite renombrar las grabaciones.

Aunque el receptor no puede

tener el nombre de " eslabón de serie " que puede encontrarse en los sistemas propietarios como Sky Plus, una vez se ha colocado un evento en el temporizador del EPG, se le puede cambiar la frecuencia de grabación a un una vez sólo, grabación semanal, periódica o de lunes a viernes. Las funciones de grabación se redondean con una función básica de corrección. Pueden cortarse fácilmente porciones de una grabación como los anuncios que ocupan un gran espacio antes de archivar la grabación en el disco.

### Características Extras

Los 7100 tienen unas características muy útiles en su interior. Posiblemente lo más importante en los tiempos en los que vivimos conscientes del ahorro de energía, es el poco consumo cuando esta en modo de reserva. Cuando se quiere, se apaga el SCART y el modulador-demodulador de RF y el visualizador delantero. Como se puede ver en el gráfico de

consumo de potencia, esto representa una diferencia dramática con el consumo dándonos una idea del bajo consumo del estado de espera a sólo 0.01 amperios.

Hay también un reproductor de MP3 que puede reproducir archivos directamente desde un dispositivo USB, o copiarlos a la unidad de disco duro principal a través del menú del disco. Esta bien diseñado, y se parece algo al reproductor Winamp en un PC. Hay también reproductor de imágenes JPG y los familiares video juegos Serpiente, Tetris y Sokoban. ¡El menú de juegos también incluye una calculadora!, sólo en el caso de que se necesite hacer algún cálculo en su sillón.

Las opciones de idioma de menú son buenas - además de la mayoría de idiomas de Europa occidental, también puede escoger entre árabe, persa, turco, rumano y checo. Los subtítulos también están disponibles, vía DVB y teletexto, este último disponible a

través del propio receptor o del decodificador de teletexto de la Televisión.

### Resumen

En conjunto, éste es un gran receptor. La suma de DVB-T agrega mucha flexibilidad de recepción del receptor, qué lástima que no es Standard mundial y no lo pueden utilizar aquéllos que lo instalen en América. Tampoco recibirá DVB-T2 que podría dejar fuera de su alcance las transmisiones terrestres futuras en HD.

Pero aparte de esto, la amplia gama de opciones de conexión, el acceso a las grandes cantidades de espacio de la unidad de disco duro, la habilidad de grabar tres transmisiones a la vez, y una preciosa oportunidad de ahorrar electricidad que es una gran opción de este receptor. Yo encontré algunos de los menús un poco duros de navegar al principio, aquí podría ayudar un poco de pulido, y el manual simplemente es un poco demasiado básico después de hojear ini-



Reproductor de MP3



Opción de Ahorro de energía



cialmente las páginas. Pero al cabo de poco tiempo la experiencia le ayuda mucho, en un día o dos de experimentar le enseña todo lo que se necesita saber.

El sensible sintonizador y la

rápida búsqueda ciega también podría darle una buena en la estructuración del entusiasta, la navegación automática hace que sea interesante para los cazadores de enlaces por ser desatendida. El video y la calidad de audio son tan buenos

como nosotros hemos siempre esperado de un receptor HD con una salida digital. Ahora el problema más grande y más difícil es conseguir tiempo. En Technomate no han conseguido hacer una máquina todavía para extender el número de

horas de un día: toda esta TV y todo este espacio para llenar en la unidad de disco duro, es por lo que yo pienso que hasta que no aparezca un dispositivo tal que lo haga, yo necesitaré quitarme mucho sueño para mantenerse al ritmo de él.

## La Opinión del Experto

+

Dos sintonizadores de satélite, un sintonizador digital terrestre, gran conectividad, gran unidad de disco duro y soporte USB, y un ahorrador modo de reserva.

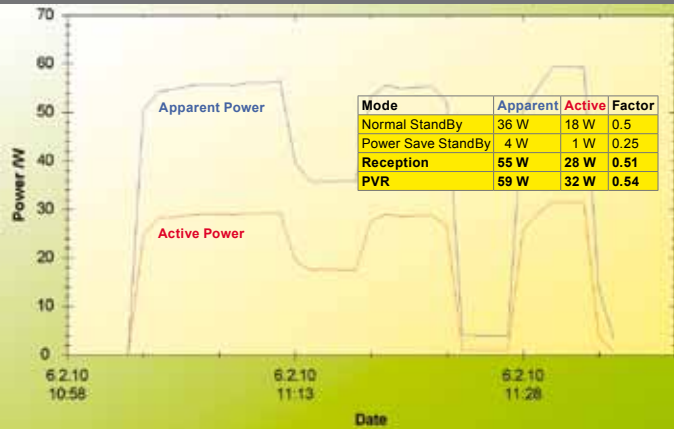
-

Casos ocasionales de confusión en el sistema de grabación, algunos menús más duros en la navegación que lo necesario, un manual muy básico



Andy Middleton  
TELE-satellite  
Test Center  
UK

## ENERGY DIAGRAM



El estado de espera de dos maneras: primero el modo de espera normal, en segundo lugar con la opción de ahorro de energía encendida

## TECHNICAL DATA

Distributor	Technomate Ltd, Unit 11 Nobel Road, Edmonton, London, N18 3BH, UK
Tel.	+44 20 8884 0545 / + 44 20 8884 0701
Fax	+44 20 8884 0275
Homepage	www.technomate.com
email	info@technomate.com
Model	TM-7100 HD Triple Tuner PVR
Satellites	64
SCPC compatible	Yes
USALS	Yes
DiSEqC	1.0/1.1/1.2/1.3
Scart connectors	2
Symbol rates	DVB-S: 2000-45000
DVB-S2	10000-30000 (QPSK & 8PSK)
Terrestrial range	170-230 & 470-862Mhz
Carrier modes	2K & 8K hierarchical/non-hierarchical
MPEG2 modes	MPEG-2, MPEG-4, H.264
Audio outputs	2 (left & right)
Video outputs	Composite, Component, HDMI, RF modulator
Resolutions	1080i, 720p, 576i, 570p
UHF output	Yes
0/12 volt output	No
Digital audio output	S/PDIF
EPG	Yes
C/Ku-band compatible	Yes
Power supply	100-250V AC, 50/60Hz

